

**Grupo de Trabajo sobre Encuestas de Victimización para Latinoamérica y el Caribe**

# VICLAC

*Iniciativa para la encuesta de victimización delictiva en  
Latinoamérica y el Caribe*

## MÓDULO 10: AGRESIONES Y LESIONES

### DATOS DE IDENTIFICACIÓN DE LA VIVIENDA Y EL INFORMANTE SELECCIONADO

Identificación geográfica		
<b>M10.1.</b>	Provincia	_ _ _
<b>M10.2.</b>	Municipio	_ _ _
<b>M10.3.</b>	Localidad	_ _ _
<b>M10.4.</b>	Código Censal	_ _ _

Identificación muestral		
<b>M10.5.</b>	Cuestionario N°	_ _ _
<b>M10.6.</b>	Vivienda N°	_ _ _
<b>M10.7.</b>	N° de segmento	_ _ _
<b>M10.8.</b>	Código Encuestador/a	_ _ _

**M10.9. Dirección de la vivienda seleccionada:**

Calle / Camino \_\_\_\_\_

Barrio / Localidad \_\_\_\_\_ N.º exterior \_\_\_\_ N.º interior \_\_\_\_

**Datos del informante seleccionado:**

Nombre de la persona seleccionada: \_\_\_\_\_

Número de renglón de la persona seleccionada: |\_|\_|

<< EXPLIQUE >>

A continuación, le preguntaré por el delito  de  de agresiones físicas, sufrido en los

[NO. DE DELITO] [TOTAL DE DELITOS]

últimos 12 meses. Es muy importante que recuerde lo sucedido en relación con este delito.

**M10.10. ¿En qué mes sucedió la agresión física?**

<< CIRCULE UN SOLO CÓDIGO >>

- |              |                            |
|--------------|----------------------------|
| (01) Enero   | (07) Julio                 |
| (02) Febrero | (08) Agosto                |
| (03) Marzo   | (09) Septiembre            |
| (04) Abril   | (10) Octubre               |
| (05) Mayo    | (11) Noviembre             |
| (06) Junio   | (12) Diciembre             |
|              | (99) No sabe / No contesta |

**M10.11. ¿Derivado de esta agresión, sufrió algún tipo de lesión física?**

<< CIRCULE UN SOLO CÓDIGO >>

- (1) Sí
- (2) No → << IR A M10.14 >>
- (99) No sabe / No contesta → << IR A M10.14 >>

**M10.12. ¿Podría indicarme qué tipo de lesión física sufrió?**

<< RESPUESTA MÚLTIPLE: CIRCULE LOS CÓDIGOS CORRESPONDIENTES >>

- |   |  |
|---|--|
| Lesiones leves                                  | Lesiones graves                              |
| (1) Hematomas/moretones (incluyendo ojo morado) | (7) Herida de bala                           |
| (2) Rasguños o arañazos                         | (8) Heridas de cuchillo o puñal              |
| (3) Hinchazón                                   | (9) Amputación                               |
| (4) Cortaduras                                  | (10) Huesos rotos o dientes arrancados       |
| (5) Dientes fracturados o astillados            | (11) Lesiones internas                       |
| (6) Otras lesiones leves                        | (12) Golpes que hagan perder la conciencia   |
| ¿Cuáles? _____                                  | (13) Otras lesiones graves ¿Cuáles?<br>_____ |
|   | (99) No sabe / No contesta                   |

**M10.13. Y como consecuencia de esa lesión, ¿tuvo que acudir con un médico, enfermera/o o a algún hospital?**

<< CIRCULE UN SOLO CÓDIGO >>

- (1) Médico, enfermera/o
- (2) Hospital
- (3) No
- (66) Se rehúsa a contestar
- (99) No sabe / No contesta

**M10.14. ¿Podría indicarme dónde ocurrió?**

[NOTA: \* Cada país deberá adecuar las respuestas de acuerdo a su división política]

<< CIRCULE UN SOLO CÓDIGO >>

- (1) En su barrio
  - (2) En su ciudad, pero en otro barrio
  - (3) En su provincia
  - (4) En otra provincia del país que no sea la suya
  - (5) En otro país → << FINALICE MÓDULO 10 >>
  - (99) No sabe / No contesta
- 

**M10.15. Y para ser más específicos, ¿podría decirme en qué lugar sucedió este hecho?**

<< LEA DE MANERA PAUSADA (OPCIÓN POR OPCIÓN). INCLUIR HECHOS QUE TUVIERON LUGAR EN GARAJES, ENTRADAS DE AUTO O ÁREAS COMUNES, CON EL CÓDIGO (1) >>

<< CIRCULE UN SOLO CÓDIGO >>

- (1) En su casa
  - (2) En su trabajo
  - (3) En su escuela o institución educativa
  - (4) En la calle, transporte público u otro espacio abierto
  - (5) En el centro comercial, supermercado o mercado
  - (6) En el banco
  - (7) En el parque
  - (8) En el estadio
  - (9) En el restaurant/bar
  - (10) En la carretera
  - (77) Otro (especifique) \_\_\_\_\_
  - (99) No sabe / No contesta
- 

**M10.16. ¿Recuerda cuántas personas le agredieron?**

<< CIRCULE UN SOLO CÓDIGO >>

- (1) Uno
  - (2) Dos
  - (3) Tres
  - (4) Más de tres
  - (99) No sabe / No contesta
- 

**M10.17. ¿Podría decirme si eran hombres, mujeres u hombres y mujeres?**

<< CIRCULE UN SOLO CÓDIGO >>

- (1) Sólo hombres
  - (2) Sólo mujeres
  - (3) Hombres y mujeres
  - (77) Otro (especifique) \_\_\_\_\_
  - (99) No sabe / No contesta
-

**M10.18. Conocía a los autores?**

<< CIRCULE UN SOLO CÓDIGO >>

- (1) **Sí**
  - (2) **Sí, sólo por su alias/apodo**
  - (3) **Sí, sólo de vista**
  - (4) **No** → << IR A MD10.20 >>
  - (99) No sabe / No contesta → << IR A MD10.20 >>
- 

**M10.19. ¿Qué relación tenía con esta(s) persona(s)?**

<< CIRCULE UN SOLO CÓDIGO >>

- (1) **Cónyuge, pareja (en ese momento)**
  - (2) **Ex-cónyuge, ex-pareja (en ese momento)**
  - (3) **Prometido/a (en ese momento)**
  - (4) **Amigo/a (en ese momento)**
  - (5) **Pariente**
  - (6) **Alguien con quien trabajaba (en ese momento)**
  - (7) **Vecino**
  - (77) **Otro (especifique) \_\_\_\_\_**
  - (99) No sabe / No contesta
- 

**M10.20. ¿Podría decirme si la(s) persona(s) que la(s) puso en esta situación incómoda parecía(n) estar bajo la influencia del alcohol o de cualquier otra droga/sustancia?**

<< CIRCULE UN SOLO CÓDIGO >>

- (1) **Sí**
  - (2) **No**
  - (99) No sabe / No contesta
- 

**M10.21. A veces, las víctimas pueden estar en una situación más vulnerable mientras están bajo la influencia del alcohol u otras sustancias. ¿Se encontraba usted en esta situación de vulnerabilidad mientras experimentaba este último incidente?**

<< CIRCULE UN SOLO CÓDIGO >>

- (1) **Sí**
  - (2) **No**
  - (66) Se rehúsa a contestar
  - (99) No sabe / No contesta
- 

**M10.22. ¿Tenía/n el/los autor(es) algún tipo de arma o algún objeto que amenazaran con utilizar como arma?**

<< CIRCULE UN SOLO CÓDIGO >>

- (1) **Sí**
  - (2) **No** → << IR A M10.24 >>
  - (99) No sabe / No contesta → << IR A M10.24 >>
- 

**M10.23. Podría decirme ¿qué arma u objeto se utilizó?**

<< SI SE UTILIZÓ MÁS DE UN ARMA U OBJETO MARQUE TODAS LAS QUE CORRESPONDAN >>

<<RESPUESTA MÚLTIPLE: CIRCULE LOS CÓDIGOS CORRESPONDIENTES >>

- (1) Arma de fuego
- (2) Cuchillo u objeto afilado
- (3) Objeto romo u otro objeto utilizado como arma (bate, palo, tubo, cuerda, puño de acero u otras armas de mano, arco y flecha, ballesta, armas de artes marciales, vehículo u objeto en movimiento, etc.)
- (4) Drogas, medicamentos o sustancias químicas nocivas (ejemplo: medicamentos o sustancias biológicas, sustancias corrosivas, ácido, entre otros)
- (5) Otros medios (ejemplo: explosivos, humo, fuego o llamas, agua o aceite hirviendo, gases y/o vapores, objetos calientes, entre otros)
- (99) No sabe / No contesta

**M10.24. ¿Usted o alguna otra persona denunció formalmente el hecho ante alguna autoridad competente como [la Policía, la Fiscalía, etc.]?**

[NOTA: \* Cada país deberá incluir las autoridades ante las cuáles puede interponerse una denuncia formal]

<< CIRCULE UN SOLO CÓDIGO >>

- (1) Sí
- (2) No → << IR A M10.29 >>
- (99) No sabe / No contesta → << IR A M10.30 >>

[NOTA: \* Cada país deberá incluir las autoridades ante las cuáles puede interponerse una denuncia formal]

<< INCLUIR SÓLO AUTORIDADES COMPETENTES >>

<p><b>M10.25. ¿Ante qué autoridad denunció?</b></p> <p>&lt;&lt; REGISTRE UN SOLO CÓDIGO EN CADA AUTORIDAD &gt;&gt;</p> <p>(1) Sí (2) No (99) No sabe / No contesta</p> <p>→ &lt;&lt; PASE AL SIGUIENTE REGLÓN &gt;&gt;</p>	<p><b>M10.26. En general, ¿qué tan satisfecho estuvo con la forma en que la autoridad competente manejó la denuncia?</b></p> <p>&lt;&lt; REGISTRE UN SOLO CÓDIGO EN CADA AUTORIDAD &gt;&gt;</p> <p>(1) Muy satisfecho (2) Satisfecho (3) Insatisfecho (4) Muy insatisfecho (99) No sabe / No contesta</p> <p>→ &lt;&lt; PASE AL SIGUIENTE REGLÓN EN M10.25 &gt;&gt;</p>	<p>&lt;&lt; ESTA PREGUNTA PUEDE TENER MÚLTIPLES RESPUESTAS. NO LEA EN VOZ ALTA LAS OPCIONES, ESPERE A QUE EL INFORMANTE LO INDIQUE Y SEÑALE LA(S) RESPUESTA(S) CORRECTA(S) &gt;&gt;</p> <p><b>M10.27. ¿Por qué motivos quedó insatisfecho? Puede dar más de una respuesta.</b></p> <p>&lt;&lt; REGISTRE EN LAS CASILLAS LOS CÓDIGOS CORRESPONDIENTES &gt;&gt;</p> <p>(1) No hicieron lo suficiente (2) No se interesaron (3) No encontraron o no detuvieron al autor (4) No me mantuvieron informado (5) No me trataron correctamente (o fueron maleducados)</p>
--	---	--

		→	→	(6) Tardaron en llegar (7) No hablaban mi idioma (8) Me discriminaron (77) Otra razón (Favor de especificar en observaciones) (99) No sabe / No contesta
(1)	<b>Policia</b>	_	_	1  _  2  _  3  _
(2)	<b>Fiscalía o Ministerio Público</b>	_	_	1  _  2  _  3  _
(3)	<b>Autoridad judicial</b>	_	_	1  _  2  _  3  _

**M10.28. Al momento de realizar la denuncia ante la autoridad competente, ¿usted firmó un documento donde expuso lo sucedido, ya sea personalmente o a través de un abogado?**

<< CIRCULE UN SOLO CÓDIGO >>

- (1) **Sí**
- (2) **No**
- (99) No sabe / No contesta

<< IR A M10.30 >>

**M10.29. ¿Por qué no se denunció ante las autoridades competentes?**

<< ESTA PREGUNTA PUEDE TENER MÚLTIPLES RESPUESTAS. NO LEA EN VOZ ALTA LAS OPCIONES. ESPERE A QUE EL INFORMANTE LO INDIQUE Y SEÑALE LA RESPUESTA CORRECTA >>

<<RESPUESTA MÚLTIPLE: CIRCULE LOS CÓDIGOS CORRESPONDIENTES >>

- (1) Cosa de poca importancia
- (2) Lo resolví a mi manera / conocía al autor
- (3) No era adecuado para la policía / no hacía falta la policía
- (4) Falta de pruebas
- (5) La policía/autoridad competente no hubiera hecho nada
- (6) Desagrado o miedo a la policía/autoridades / no quería nada que ver con la policía/autoridades
- (7) No me atreví por miedo a represalias
- (8) El proceso burocrático es muy complicado
- (9) No conozco el procedimiento para denunciar delitos
- (10) El costo del procedimiento es caro
- (11) No hablaban mi idioma
- (12) Me discriminaron
- (77) Otra (especifique) \_\_\_\_\_
- (99) No sabe / No contesta

**M10.30. En algunos países se han creado centros para ayudar a las víctimas del delito y se les da información, o apoyo práctico o emocional. ¿Recibió usted apoyo de un organismo especializado de este tipo?**

<< CIRCULE UN SOLO CÓDIGO >>

- (1) **Sí**
- (2) **No** → << FINALICE MÓDULO M10 >>
- (99) No sabe / No contesta → << FINALICE MÓDULO M10 >>

---

**M10.31. ¿Podría decirme qué tipo de organismo era?**

<< CIRCULE UN SOLO CÓDIGO >>

- (1) **Una agencia del gobierno**
- (2) **Un hospital**
- (3) **Un centro religioso**
- (4) **Una ONG**
- (77) **Otra (especifique)** \_\_\_\_\_
- (99) No sabe / No contesta

<< FINALICE MÓDULO 10 >>

<< SI EL INFORMANTE REPORTÓ SER VÍCTIMA DEL DELITO DE AGRESIONES FÍSICAS EN MÁS DE UNA OCASIÓN, APLIQUE EL/LOS MÓDULO(S) CORRESPONDIENTE(S). EN CASO CONTRARIO, CONTINÚE CON EL SIGUIENTE DELITO DEL QUE FUE VÍCTIMA.

EN CASO DE NO HABER SIDO VÍCTIMA DE OTRO DELITO, FINALICE LA ENTREVISTA >>

**COMENTARIOS/OBSERVACIONES:**

---

---

---